

des provinces atlantiques. Il faut reconnaître qu'au cours de la 25<sup>e</sup> législature, avec un Parlement minoritaire, comme c'était le cas en 1957, et envisageant des élections imminentes, le gouvernement a proposé l'établissement d'un Office d'expansion économique de la région atlantique, et nous avons appuyé la mesure. A l'étape de la troisième lecture, nous avons présenté un amendement pour demander que le gouvernement du temps établisse un fonds d'expansion atlantique dont serait doté l'Office même. Cet amendement a été rejeté par les députés, et l'Office a été créé sans pouvoir compter sur les fonds qui lui auraient permis de mettre des programmes à exécution.

La mesure à l'étude renferme une disposition prévoyant l'établissement d'un Fonds d'expansion économique de la région atlantique de 100 millions où l'Office pourra puiser afin d'exécuter des programmes dans les provinces de l'Atlantique. D'après moi, voilà certes une nouvelle initiative d'importance.

**M. MacInnis:** Le ministre me permettrait-il de lui poser une question?

**L'hon. M. MacEachen:** Oui.

**M. MacInnis:** Ne pourrait-il pas dire à la Chambre, notamment à l'intention des citoyens des provinces Maritimes et des députés des provinces de l'Atlantique, quels sont les projets du ministre du Travail pour la région atlantique, car ses plans devraient être suffisamment élaborés pour qu'il soit en mesure d'en signaler quelques-uns?

**L'hon. M. MacEachen:** Monsieur l'Orateur, je parle au sujet d'un nouveau projet très important, une nouvelle proposition qui accorderait 100 millions pour la réalisation de projets dans les provinces atlantiques ce qui devrait être suffisant pour susciter l'appui enthousiaste de l'honorable député de Cap-Breton-Sud.

**M. MacInnis:** Le ministre me permettrait-il de lui poser une question?

**L'hon. M. MacEachen:** Je n'ai pas l'intention de parler...

**M. MacInnis:** Le ministre me permettrait-il...

**M. l'Orateur suppléant:** A l'ordre! Le ministre a la parole.

**M. MacInnis:** Me permettrait-il de lui poser une question?

**L'hon. M. MacEachen:** Allez-y.

**M. MacInnis:** Vous dites que ce projet devrait susciter un appui enthousiaste. Si vous répondiez à ma question précédente au sujet

de ce que vous, à titre de ministre du Travail...

**M. l'Orateur suppléant:** A l'ordre! Puis-je rappeler à l'honorable député qu'il doit toujours s'adresser à l'Orateur?

**L'hon. M. Pickersgill:** Et poser sa question.

**M. MacInnis:** Le ministre du Travail peut-il nous fournir des renseignements, plus particulièrement destinés aux provinces de l'Atlantique, puisque ce sont ses services qui doivent s'occuper des programmes destinés à la région atlantique? Peut-il nous dire quels sont les projets dans ce domaine? Nous serions heureux si le ministre nous fournissait quelques précisions.

**M. MacEwan:** Il n'a pas encore consulté le ministre des Finances.

**Une voix:** Ni Jack non plus.

**L'hon. M. MacEachen:** Monsieur l'Orateur, le Fonds d'expansion économique de la région atlantique met 100 millions de dollars à la disposition de l'Office d'expansion, dont le rôle est d'établir et de mettre en œuvre projets et programmes au bénéfice de cette région.

**Des voix:** Bravo!

**L'hon. M. MacEachen:** Le ministre ne peut ignorer non plus que la semaine dernière, la Chambre a franchi une nouvelle étape menant à la création d'un ministère de l'Industrie. Cela implique l'établissement d'une agence de développement régional, spécialement chargée de stimuler les régions où sévit un chômage chronique. Aucune région ne sera plus directement touchée par le travail de cette agence de développement régional que la région représentée par l'honorable député de Cap-Breton-Sud.

**M. MacInnis:** Et celle du ministre du Travail.

**L'hon. M. MacEachen:** Le ministre des Finances a inclus dans le budget un certain nombre d'incitations fiscales destinées à favoriser l'établissement de nouvelles usines de fabrication et de transformation dans la région atlantique; et aucune région ne profitera plus ou ne s'attend de profiter plus de cette proposition que celle que représente l'honorable député de Cap-Breton-Sud. Je pourrais poursuivre l'énumération des autres propositions qui ont été faites et qui continueront de l'être par le gouvernement actuel, en vue d'abaisser le niveau élevé du chômage dans les provinces atlantiques.

Je suis surpris, monsieur l'Orateur, qu'un honorable député des provinces atlantiques puisse prendre la parole à la Chambre pour dire qu'il s'estime satisfait des réalisations des cinq dernières années. Au cours de cette